



ANTES DE CORTAR UMA ÁRVORE

Arianna Papini

Traduzido por
Prisca Agustoni



*À pomba Pì, à coruja Alice, à gralha Lisa e a todas
as outras aves hospedadas no decorrer dos anos.
A Mimosa e Mandorlo, mortos pela liberdade.
À minha mãe, aos seus passarinhos.
A Federico, aos nossos filhos.*

Título original: *Prima di tagliare un albero*

Escrito e ilustrado por Arianna Papini

© Camelozampa, Italy, 2023

Tradução PRISCA AGUSTONI

Revisão HELOÍSA STEFAN

Coordenação editorial PAULA TAITELBAUM e FERNANDA SCHERER

32 páginas – 20,5 x 27,5 cm – 1ª edição – 2024

Este livro segue o Novo Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa.

Todos os direitos desta edição reservados à Editora Piu

Rua Dr. Vale, 60/506, Porto Alegre - RS, CEP 90560-010

editorapiu@editorapiu.com.br | www.editorapiu.com.br

Impresso na Gráfica e Editora PifferPrint - CNPJ: 23.468.555/0001-68

Av. Alberto J. Bygton, 2265, Osasco - SP, CEP 06276-000

Em respeito ao meio ambiente, as folhas deste livro foram produzidas
com fibras obtidas de árvores de florestas plantadas, com origem certificada.

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Papini, Arianna

Antes de cortar uma árvore / Arianna Papini ; tradução Prisca Agustoni. --

1. ed. -- Porto Alegre: Editora Piu, 2024.

Título original: *Prima di tagliare un albero*

ISBN 978-65-89241-48-5

1. Árvores - Literatura infantojuvenil I. Título.

23-168028

CDD-028.5

Índices para catálogo sistemático:

1. Árvores : Literatura infantil 028.5

2. Árvores : Literatura infantojuvenil 028.5

Aline Grazielle Benitez - Bibliotecária - CRB-1/3129

SELO
FSC



Arianna Papini

ANTES DE CORTAR UMA ÁRVORE

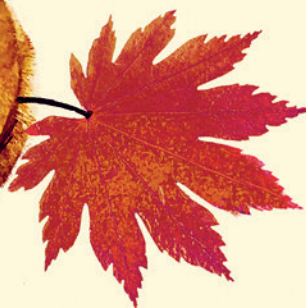
Traduzido por
Prisca Agustoni



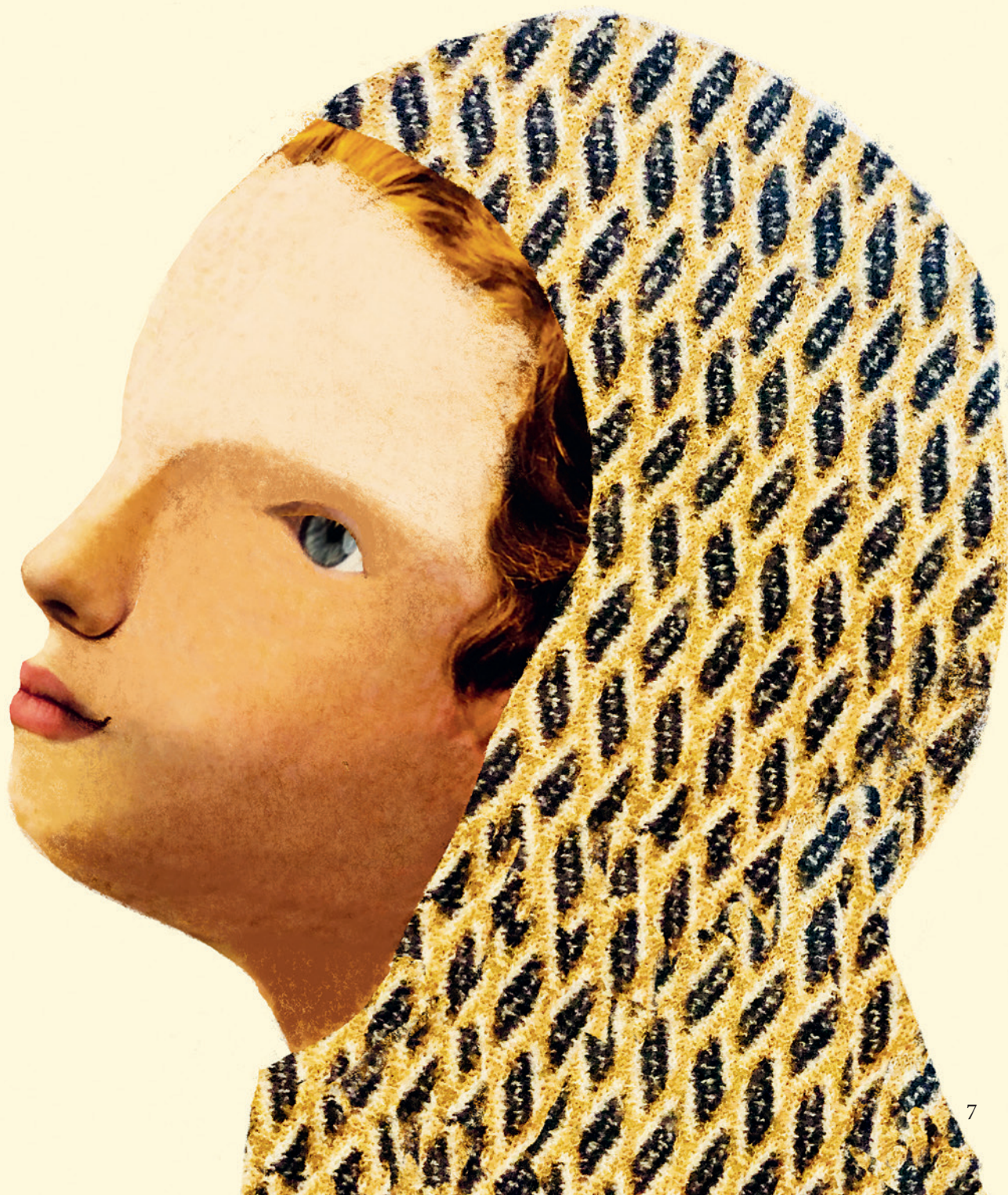
A full-page artistic photograph. In the foreground, a vast, rolling green hillside covered in grass slopes upwards from the bottom left towards the right. In the middle ground, a small, dark silhouette of a person stands on the crest of the hill, facing away from the viewer and looking towards the right. In the upper right corner, a large, dense tree with green and some autumn-colored foliage hangs down into the frame, its top cut off by the edge of the image. The sky is a clear, pale blue, occupying the upper left and middle portions of the frame.

Antes de cortar uma árvore...





Pense em quem lhe apresenta o outono.

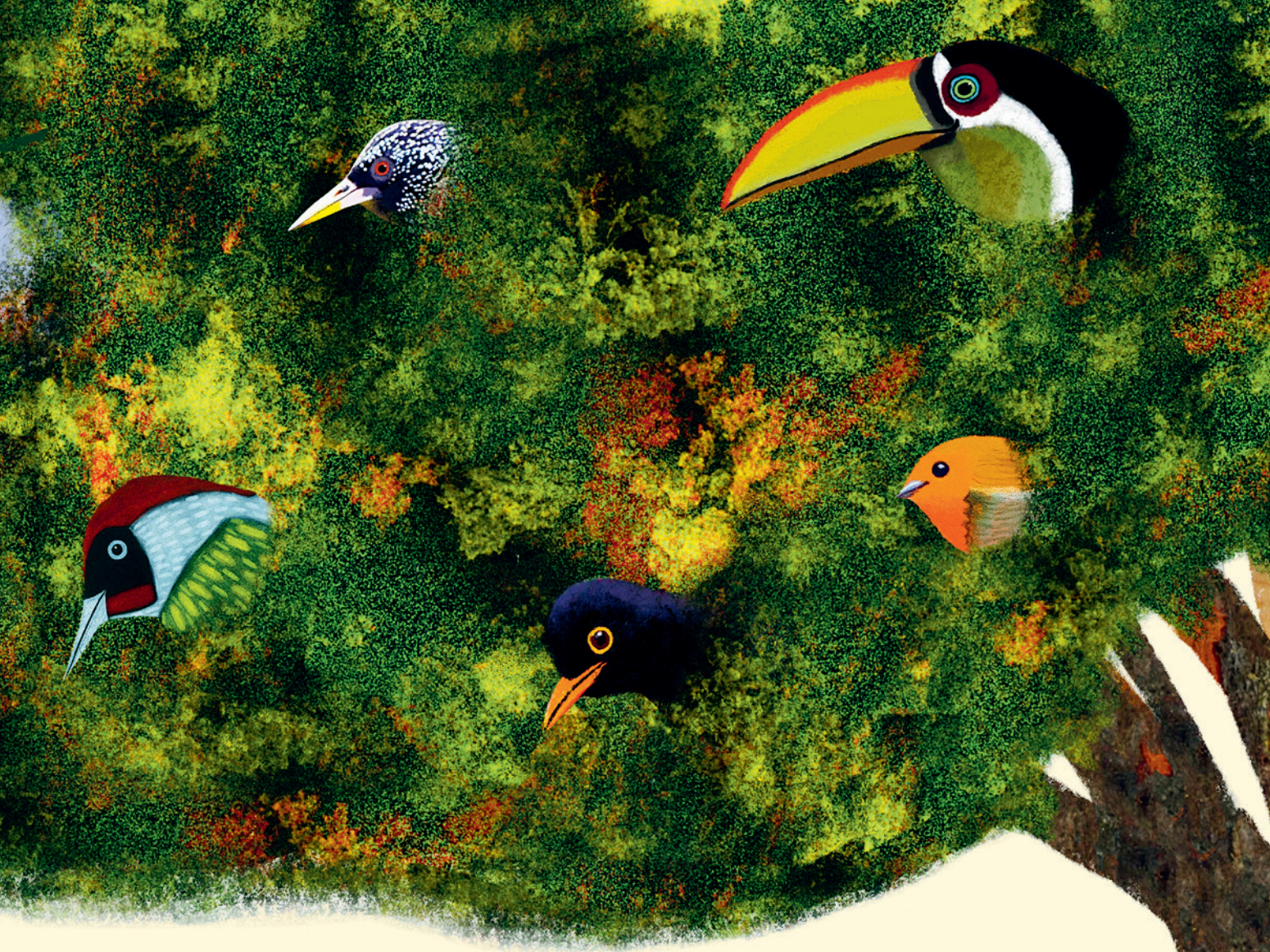


Retorne ao abrigo áspero
do esconde-esconde.









Lembre-se da casa dos pássaros.



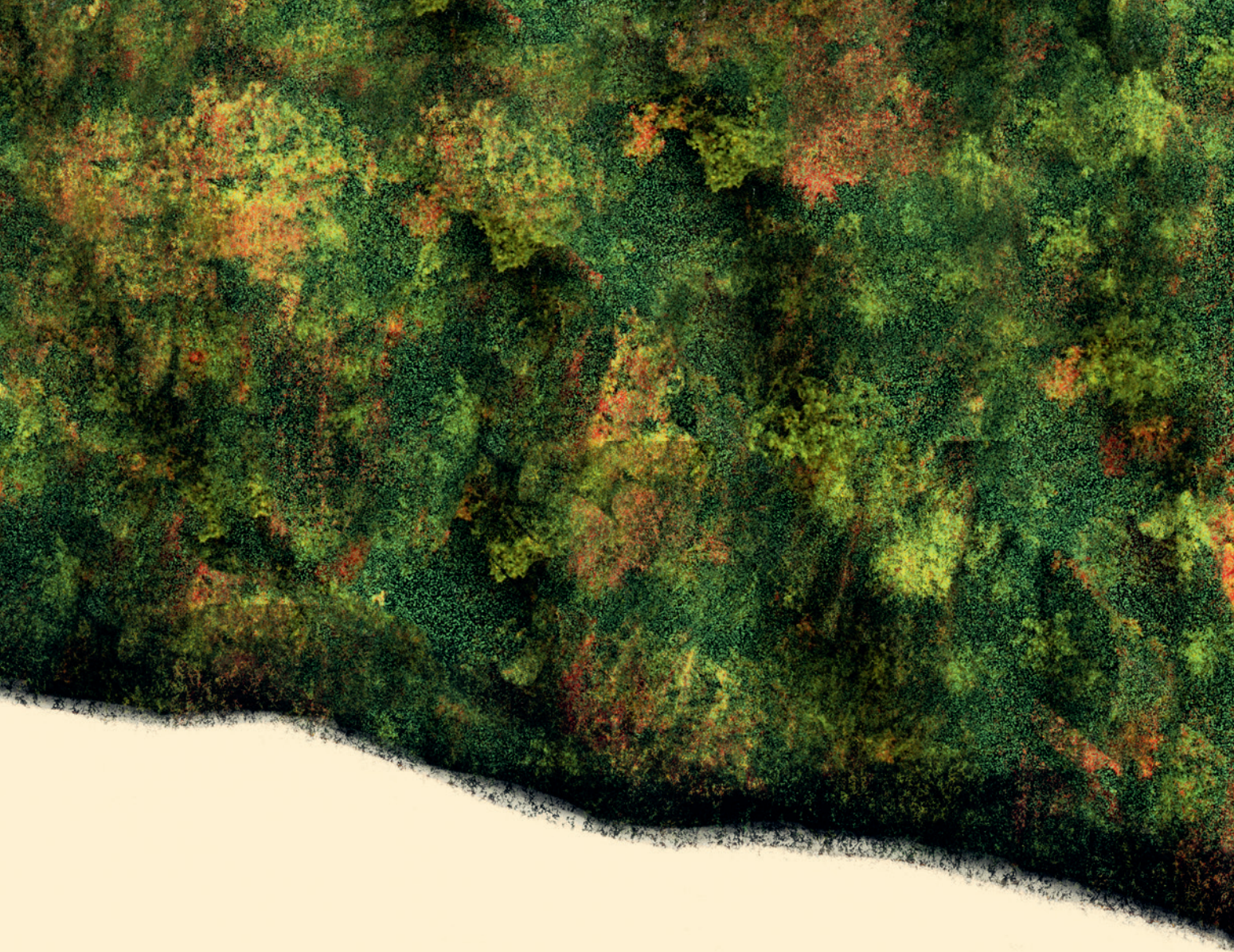
Escute a voz do vento.





Olhe para a sombrinha das ovelhas.





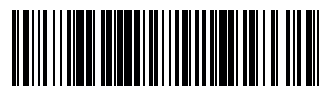
Um apaixonado canto em defesa de cada árvore.
Um convite para não esquecer que as árvores
são nosso refúgio, nossas memórias mais doces.
São nossa respiração e nosso futuro.



ISBN 9786589241485



9 786589 241485



0335L26102202LC